

Concerts Jeune Public




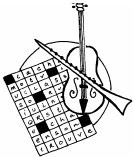







# Le monde merveilleux du Dixie



Conception, rédaction, illustrations et mise en page

JULIE DUBÉ

# Table des matières

	<b>Préface</b> .....	3
	<b>Objectifs pédagogiques</b> .....	4
	<b>ET SI L'HISTOIRE NOUS RACONTAIT</b> .....	5
	La naissance du JAZZ	
	<b>SOLFA NOUS APPREND</b> .....	7
	Le jazz en quatre étapes	
	<b>LE MAESTRO DÉCONCERTANT NOUS EXPLIQUE</b> .....	9
	Les différents styles de jazz	
	<b>LE MOT CACHÉ</b> .....	11
	Les instruments du Dixieband	
	<b>LE COURRIER DE RÉMI</b> .....	13
	<b>LES CÉLÉBRITÉS À LA CARTE</b> .....	15
	Louis Armstrong, Bessie Smith, Kid Ory & Freddie Keppard, King Oliver & <i>Le Creole Jazz Band</i>	
	<b>À VOS INSTRUMENTS ! PRÊTS ?... JOUEZ !</b> .....	16
	Oh When the Saints go marching in	
	<b>AMUSONS-NOUS !</b> .....	17
	Jeux et activités	
	<b>POUR PROLONGER LE PLAISIR</b> .....	19
	Le projet	
	<b>PRÉPARONS-NOUS AU CONCERT</b> .....	20
	<b>POUR ENRICHIR SES CONNAISSANCES MUSICALES</b> .....	21
	Bibliographie, discographie et sites Internet intéressants	

# Préface

Ce document pédagogique s'adresse aux jeunes étudiants des trois cycles du primaire ainsi qu'à leurs professeurs. Il peut être utilisé pour préparer les élèves au concert, mais également pour revenir sur l'événement et poursuivre l'enseignement amorcé par celui-ci.

Puisque le nouveau programme du Ministère de l'Éducation du Québec se donne la mission de développer les compétences des jeunes ainsi que leur «capacité de recourir de manière appropriée à une diversité de ressources internes et externes»\* (savoir-agir), ce cahier a été conçu comme un outil de recherche. Avec ses sections récurrentes d'un cahier à l'autre, il prend les allures d'une revue. Nous souhaitons susciter l'intérêt des jeunes face à ce type de document informatif afin qu'ils soient portés à y recourir pour répondre à leurs interrogations ultérieures.

Nous avons conçu ce cahier pour qu'il soit facile à consulter, pour les élèves comme pour les professeurs ; nous avons adopté un langage simple afin que les plus jeunes puissent le lire de façon autonome ; nous avons créé une dizaine de courtes sections pour faciliter et alléger la lecture.



## Sur le chemin des compétences

Nous considérons l'ensemble du cahier comme une activité d'apprentissage musicale, mais il demeure pour nous un support dans la préparation des jeunes au concert.

En ce sens, le véritable outil pour développer la compétence musicale «**apprécier**» est le concert. Notre ultime souhait est de susciter l'intérêt et le plaisir des jeunes face à l'écoute de musique. L'aspect appréciatif est tout de même abordé par le cahier, dans la section «Pour développer ses connaissances musicales». Ce segment propose une discographie qui permet à l'élève d'examiner une œuvre ou encore un extrait, tout en s'attardant à des éléments particuliers, que nous avons indiqués avant la référence. Si l'exercice se fait en classe, le groupe peut partager son expérience d'appréciation par la suite. Nous comptons également sur les pédagogues pour revenir sur le concert avec les élèves. Une séance de discussion est suggérée. Nous la considérons importante dans le développement du jugement critique.

L'aspect «**inventer**» se retrouve à la fois dans certains encadrés, intitulés «La musique en action», ainsi que dans le projet qui conclut le document pédagogique. Le projet se veut un prolongement de l'événement musical dans d'autres domaines d'apprentissage tels que le français, l'art dramatique et l'art plastique. Il vise également à développer certaines compétences transversales comme la mise en œuvre de la pensée créatrice, la découverte de méthodes de travail efficaces, ainsi que l'exploitation des technologies de l'information et de la communication. Le projet constitue également une situation d'apprentissage qui permet à l'élève d'entreprendre et de réaliser un projet en lien direct avec la réalité et le monde du travail.

Quant à l'aspect «**interpréter**» est particulièrement exploité par la section «À vos instruments! Prêts ? Jouez !» Elle invite les jeunes à découvrir une pièce musicale et à l'interpréter seuls ou avec leurs camarades.

Par-dessus tout, nous souhaitons que les connaissances et la créativité soient développées dans l'action et le plaisir! C'est pourquoi nous vous proposons des activités et des jeux ayant pour but l'intégration des apprentissages et le développement des compétences.

En espérant que vous aurez autant de plaisir à consulter ce document que nous en avons eu à le créer pour vous !

Bon concert !

## JEUNESSES MUSICALES DU CANADA

305, avenue Mont-Royal Est, Montréal, Québec, H2T 1P8  
jeunessesmusicales.com

Cahier achevé en septembre 2003

\* Programme de formation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire, page 5.

# Objectifs pédagogiques

## rejoints par le concert animé ou le cahier pédagogique

### Domaines d'apprentissage et compétences disciplinaires

#### **Géographie, histoire et éducation à la citoyenneté**

Plusieurs composantes de l'ensemble des compétences :

- Se repérer dans l'espace et dans le temps ;
- Évoquer des faits de la vie quotidienne d'ici et d'ailleurs, d'hier et d'aujourd'hui.
- Situer la société et son territoire dans l'espace et dans le temps ;
- Préciser l'influence de personnages ou l'incidence d'événements sur l'organisation sociale et territoriale.
- Situer une société et son territoire dans l'espace et dans le temps à deux moments ;
- Préciser l'influence de personnages ou l'incidence d'événements sur ces changements ;
- Dégager des traces de ces changements dans notre société et sur notre territoire.
- Situer les sociétés et leur territoire dans l'espace et dans le temps.

#### **Français, langue d'enseignement**

Apprentissage commun : Exercer sa pensée critique sur des textes oraux, écrits (cahier pédagogique), visuels (concert animé) ou médiatiques.

Compétence 1 et 3 : Lire des textes variés ; communiquer oralement.

**Art plastique** – Compétence 2 : Réaliser des créations plastiques médiatiques

### Domaines généraux de formation :

**Vivre ensemble et citoyenneté** – Troisième axe de développement : culture et paix  
Interdépendance des personnes, des peuples et de leurs réalisations.

**Médias** – Troisième axe de développement : appropriation du matériel et des codes de communication médiatique.

### Compétences transversales

Il est possible, grâce au cahier, au concert et à votre enseignement, de développer chacune des compétences transversales. Nous attirons simplement votre attention sur les composantes les plus touchées :

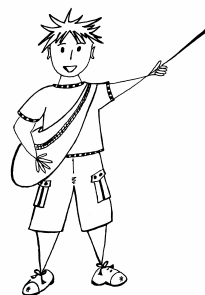
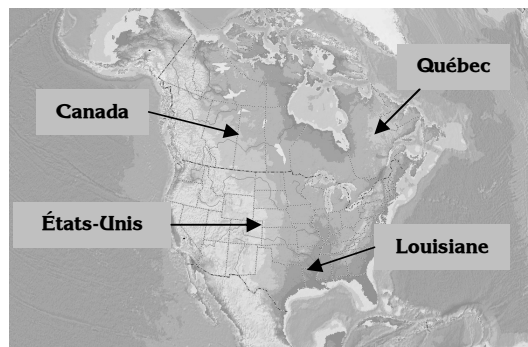
- Compétence 1 – Exploiter l'information : tirer profit de l'information ;
- Compétence 2 – Résoudre des problèmes : évaluer sa démarche ;
- Compétence 3 – Exercer son jugement critique : exprimer son jugement et relativiser son jugement ;
- Compétence 4 – Mettre en œuvre sa pensée créatrice : imaginer des façons de faire, adopter un fonctionnement souple et s'engager dans une réalisation ;
- Compétence 7 – Structurer son identité : s'ouvrir aux stimulations environnantes et mettre à profit ses ressources personnelles ;
- Compétence 8 – Coopérer : contribuer au travail collectif, tirer profit du travail en coopération ;
- Compétence 9 – Communiquer de façon appropriée : choisir le mode de communication, réaliser la communication.



# ET SI L'HISTOIRE NOUS RACONTAIT...

## La naissance du jazz

À la fin des années 1800, la musique américaine a intégré une cadence nouvelle dans la plupart de ses danses et de ses mélodies. Pourquoi ? Parce qu'à cette époque, les styles musicaux africains se répandaient un peu partout à travers le monde...



❶ La musique africaine est arrivée en Amérique avec les Noirs déportés aux États-Unis. Les Noirs y étaient amenés pour travailler, en tant qu'esclaves, dans les champs de cotons du sud du pays.

1850

❷ Puisqu'ils souhaitent affirmer leur identité face à la culture des Blancs, les esclaves noirs ont inventé de nouveaux rythmes et de nouvelles sonorités à partir de la musique africaine traditionnelle.



❸ De 1861 à 1865, les États-Unis ont connu la guerre de Sécession. Cette guerre civile opposait les États américains du Nord, qui avaient déjà aboli l'esclavage, aux États américains du Sud, qui ne l'avaient pas encore fait. Le conflit avait pour but d'affranchir les esclaves noirs d'Amérique, c'est-à-dire de leur rendre la liberté. Les États du Nord ont gagné la guerre et ce fut, pour les Noirs, le début d'une ère nouvelle qui promettait leur liberté.

1861

1865



Les esclaves noirs au travail dans les champs de coton.

❹ C'est après la guerre de Sécession que les Noirs ont récupéré les instruments de fanfare oubliés par les militaires.

❺ Quelques années plus tard, les Africains et les Blancs ont commencé à se rassembler pour former des groupes de musique. De leur union sont nés des sonorités et des rythmes différents. C'est ainsi qu'ont vu le jour la majorité des styles populaires qui feront danser et chanter les générations suivantes.

1900

Les esclaves noirs jouaient leur musique à l'aide d'instruments faits à la main ou à l'aide d'instruments ménagers recyclés. Par exemple, ils pouvaient transformer une planche à laver en instrument de percussion !

### La musique en action !

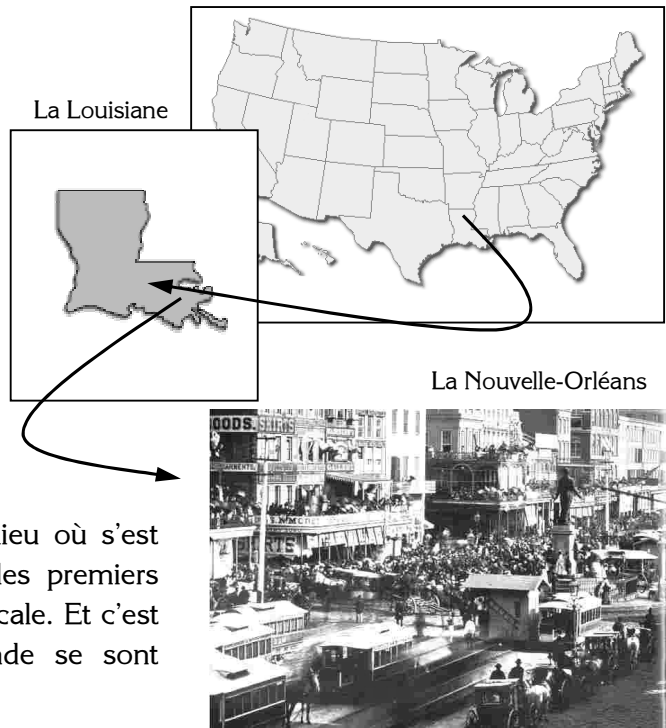
Tout comme les gens peu fortunés de la Nouvelle-Orléans du début du XX<sup>e</sup> siècle, qui désiraient tout de même jouer de la musique de style Dixieland, fabrique, avec tes camarades, des instruments de musique à partir des objets que tu retrouves autour de toi.

## LA NOUVELLE-ORLÉANS

La Nouvelle-Orléans est une ville de l'État américain nommé «Louisiane». Elle est située sur le bord de l'un des fleuves les plus longs d'Amérique du Nord : le Mississippi. C'est dans le port de la Nouvelle-Orléans qu'a débarqué, au début du XX<sup>e</sup> siècle, une foule de gens provenant des quatre coins du monde. Chacun des nouveaux arrivants y apportait avec lui sa propre culture musicale.

La Nouvelle-Orléans est connue pour être le lieu où s'est développé le jazz. C'est elle qui a vu naître les premiers compositeurs et musiciens de cette forme musicale. Et c'est là, entre autres, que les musiques du monde se sont mélangées, fusionnées et influencées.

Mais on entend aussi les premiers accords de jazz dans le sud des anciens États esclavagistes des États-Unis. Ces régions, qui ont vu naître le jazz, portent le nom de «Dixieland».



**OBSERVONS LE JAZZ DE PLUS PRÈS** ≡ ≡ ≡ **1900** ⇒ ⇒ ⇒ ⇒

### Une petite leçon de grammaire anglaise

Les musiciens qui jouent du jazz se nomment «jazzmen».

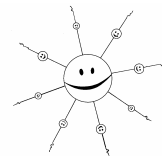
En anglais, «homme» s'écrit au singulier **MAN**, et au pluriel, **MEN**.

Lorsque l'on ne parle que d'un **seul** musicien qui joue du jazz, nous le nommons «**JAZZMAN**». Et quand il y en a **plusieurs**, nous les nommons «**JAZZMEN**».

Le jazz est un genre musical qui est développé au début du XX<sup>e</sup> siècle par les Noirs américains.

À cette époque, toutes les occasions étaient bonnes pour sortir dans les rues et jouer du jazz. On en jouait dans les fêtes religieuses, les carnivals, les mariages, les défilés et les funérailles !

### Une anecdote loufoque !



Les Blancs étaient tellement fascinés par la musique des Noirs qu'ils se noircissaient le visage avec des bouchons de liège brûlés. Ainsi déguisés, ils tentaient de reproduire la musique des Noirs et présentaient leurs numéros ici et là, lors de spectacles ambulants.

Certains historiens croient que les Blancs sont à l'origine des premiers spectacles de musique noire ! Cocasse, n'est-ce pas ?



# SOLFA NOUS APPREND

## Le jazz en QUATRE étapes

### ❶ UNE IMITATION DE LA VOIX : LE GROWL

Quand les Noirs se sont appropriés les instruments de musique des Blancs, ils ont tenté de reproduire les effets de la voix des chanteurs africains. On pourrait dire qu'ils ont essayé de chanter à travers les instruments !

Pour imiter la voix avec leurs instruments, les musiciens noirs utilisaient des **sourdines** ou accentuaient la vibration de leur gorge et de leurs cordes vocales en jouant. Des sons étouffés ou grondants étaient ainsi obtenus. Cette transposition de la voix des chanteurs noirs en musique se nomme «growl».

#### La musique en action !

S'il y a des cuivres dans ta classe, essaie de transformer leur sonorité régulière avec ta voix ou avec une sourdine.

Comme dans *Le monde merveilleux du Dixie*, fais un concours de sourdine avec tes camarades. Sois créatif et invente une sourdine hors du commun.

À vos sourdines, prêts, jouez !

La **sourdine** est un accessoire que l'on place dans le pavillon d'un instrument à vent pour en modifier la sonorité.

### ❷ LE RYTHME ESSENTIEL : LE SWING

Le «swing» est l'essence du jazz. Sans lui, le jazz n'existe tout simplement pas.

Dans le jazz, les mesures comptent **2** ou **4** temps. Les temps forts de ces mesures sont les temps **1** et **3**. Les temps **2** et **4** sont alors les temps «faibles», aussi appelés «contretemps». Le rythme singulier du jazz, le «swing», se fait en accentuant les contretemps. Le rythme devient ainsi très léger.

Les jazzmen accentuent les contretemps en jouant plus fortement la note, en claquant des doigts ou en frappant des mains.

#### La musique en action !

Écoute une musique de jazz et essaie de suivre le rythme en tapant des mains sur les contretemps.

1 2 3 4 | 1 2 3 4

1 2 3 4 | 1 2 3 4

ou encore 1 2 | 1 2 | 1 2



La clé du succès pour bien jouer le rythme du jazz :  
Attaquer le temps faible AU DERNIER MOMENT.

C'est ainsi qu'il est possible de «SWINGUER» !

### 3 L'IMPROVISATION

Dans le jazz, les jazzmen sont appelés à improviser, tout en suivant des règles précises.

#### La musique en action !

La classe est divisée en équipe de 4 ou 5 personnes. À tour de rôle, chaque équipe présente une courte pièce musicale d'une durée de 2 ou 3 minutes. Les équipes ont 5 minutes pour se préparer. Pendant les présentations, les équipes qui ne jouent pas doivent évaluer la performance en tenant compte de l'écoute entre les participants, de la simplicité de la musique et de la qualité de ce qu'ils entendent.

Avant de jouer, les jazzmen établissent un thème musical et des accords. De façon générale, lorsqu'ils jouent, les jazzmen présentent d'abord le thème : c'est la mélodie de la pièce. Ils peuvent jouer la mélodie deux fois de suite.

Puis, à tour de rôle, ils improvisent. Improviser, en musique, c'est inventer et produire des combinaisons de notes en suivant son inspiration du moment. Mais attention, celui qui improvise doit respecter le thème et les accords pré-établis par l'ensemble des musiciens. Pendant qu'un jazzman improvise, les autres jouent un accompagnement.

L'improvisation nécessite de grandes qualités musicales chez l'interprète. Il doit être sensible, habile et très créatif.

Il arrive fréquemment que les jazzmen reprennent des airs traditionnels connus. Ils revoient et modifient le rythme pour lui donner la sonorité du jazz. Puis, ils improvisent sur la trame harmonique de la pièce.

Dans *Le monde merveilleux du Dixie*, les musiciens adaptent plusieurs airs connus à la saveur Dixieland.  
**Les as-tu tous reconnus ? Peux-tu en nommer quelques uns ?**

### 4 LE SCAT-SINGING

Le scat-singing est une manière de chanter. Celui qui fait du «scat» remplace les paroles d'une chanson par une série d'onomatopées où une série de syllabes qui n'ont aucune signification.

Le scat-singing permet au chanteur d'improviser, comme le font les jazzmen. Un peu comme les musiciens de jazz qui tentaient d'imiter la voix, les meilleurs chanteurs «scat» essaient de transposer les attaques, les modulations et les changements d'intonation des instruments de musique dans leurs chants.

Selon la légende, c'est Louis Armstrong qui aurait introduit le scat-singing dans le jazz. Dans la section «Les célébrités à la carte», tu trouveras une carte qui porte sur Louis Armstrong. Consulte-la pour découvrir comment il a inventé, par hasard, ce type de chant !



#### La musique en action !

Fais comme Rémi et improvise-toi chanteur «scat» !

Avec tes amis, chante ta chanson préférée en remplaçant les paroles par des onomatopées.



# LE MAESTRO DÉCONCERTANT NOUS EXPLIQUE

## Les différents styles de jazz

### LE STYLE NEW ORLEANS

#### *La cadence originelle*

Le New Orleans est le premier style de jazz qui s'est développé. Il porte le nom de «New Orleans», car c'est à la Nouvelle-Orléans qu'il a vu le jour.

Comme l'histoire nous l'a raconté plus tôt, les Noirs ont récupéré les instruments de fanfares des Blancs. En jouant *leur* musique sur ces instruments, les Noirs ont changé considérablement le style des fanfares ! Ils ont mêlé leurs styles et leurs rythmes à ceux des Blancs et c'est ainsi qu'ils ont créé le New Orleans.

### LE STYLE DIXIELAND

Tu te souviens que le Dixieland est la région où est né le jazz ? En effet, le Dixieland regroupe les états du Sud où les premiers accords de jazz ont été entendus. Mais le Dixieland est aussi un style de jazz.



À l'origine, le «style Dixieland» et le «style New Orleans» étaient synonymes. Ils désignaient le même genre de musique : celle de la Nouvelle-Orléans.

Toutefois, les grands connaisseurs du jazz associent le style Dixieland aux musiciens blancs. Le style Dixieland correspondait à la musique jouée par les Blancs qui essayaient d'imiter le style New Orleans des Noirs.

Le style Dixieland serait né à la suite du premier orchestre de Blancs célèbre qui s'appelait l'*Original Dixieland Jazz Band*. Pour qualifier la musique qui ressemblait à celle de ce groupe, on disait «jouer Dixieland», ce qui voulait dire, «jouer comme le fait l'*Original Dixieland Jazz Band*».



#### **Une publicité pas ordinaire !**

À l'époque du jazz, il arrivait fréquemment qu'un orchestre s'installe sur un chariot. Les jazzmen sillonnaient ainsi les rues de la ville en jouant de la musique pour annoncer un événement spécial, une fête, une cérémonie, ou tout simplement pour promouvoir un nouveau commerce ou un nouveau produit.

## LE STYLE CHICAGO

Pendant la Première Guerre mondiale (1914-1918), la Nouvelle-Orléans est devenue un port de guerre. **Storyville**, le quartier le plus populaire de la Nouvelle-Orléans, est alors fermé. Puisqu'ils n'arrivaient plus à travailler, les musiciens ont quitté la Nouvelle-Orléans pour aller à Chicago, une ville située au nord, dans l'état de l'Illinois.



Chicago et son chemin de fer

Pourquoi les musiciens ont-ils choisi Chicago ? Parce que Chicago était une ville de première importance. Son port intérieur, son chemin de fer et sa superficie supérieure à celle de la Nouvelle-Orléans font d'elle un centre d'attraction majeur et ce, avant même la fermeture de Storyville.

C'est entre 1920 à 1930, à Chicago, que les musiciens de la Nouvelle-Orléans et du Dixieland connurent leur plus grand succès.



**Storyville** est un tout petit quartier de la Nouvelle-Orléans. Tout petit, mais animé d'une vie culturelle bouillonnante ! À l'époque du jazz, il comptait plus de 200 hôtels, bars et cabarets ! Dans chaque hall d'hôtel se trouvait un pianiste qui jouait en permanence. Tous les cabarets accueillait un orchestre, et le public y dansait le **Shimmy** et le **Charleston**. C'est dans ces endroits nocturnes que des musiciens de toutes les races ont pu jouer ensemble pour la première fois.

## 1900-1920 Période incroyable partout dans le monde

💡 L'électricité arrive dans les maisons.

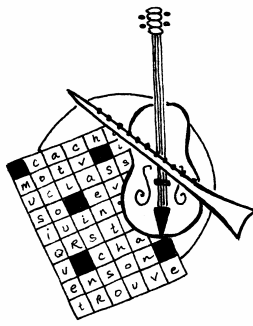
On assiste aux premières émissions de radio 📻 et aux premières projections de films. 🎬

On voit naître l'industrie de l'automobile 🚗 et les premiers développements en aviation. ✈️

Pour la première fois dans l'histoire de l'humanité, il est possible d'acheter de la musique 🎵 et de l'écouter à la maison. 🏠

«Noirs, Créoles, Martiniquais, Blancs ; tant de teintes différentes, et pourtant on aurait dit qu'il n'y avait qu'une seule race, celle du jazz.»





## LE MOT CACHÉ

# Les instruments du Dixieband

## LA SECTION RYTHMIQUE

### La batterie

«Sans ses rythmes formidables, on ne peut rien bâtir de cohérent.»\*



On dit de la batterie qu'elle est le cœur de l'orchestre de jazz. C'est elle qui transmet le rythme aux autres instruments du groupe. Le rythme de la batterie inspire grandement les jazzmen lorsqu'ils improvisent.

Le batteur a à sa disposition :

- ▣ une grosse caisse pour marquer les temps forts,
- ▣ une caisse claire pour marquer les contretemps,
- ▣ des toms pour produire des sons de différentes tonalités,
- ▣ et trois cymbales pour établir un rythme régulier ou encore pour accentuer les finales.

À tout cela peuvent s'ajouter une multitude d'accessoires comme le «wood-block», la «cow bell» («cloche à vache»), les «temple blocks», les cymbales à main, la crécelle, etc. C'est le batteur qui choisit quand et comment utiliser tout ces accessoires.

### Le sousaphone



Le sousaphone ressemble beaucoup au tuba. On pourrait dire que le tuba est à l'origine du sousaphone. C'est un musicien qui porte le nom de John Philip Sousa qui a inventé l'instrument. Il lui a donné son nom. La principale différence entre les deux instruments est leur pavillon, aussi appelé «la cloche». La cloche du sousaphone est orientée vers l'avant, tandis que celle du tuba, vers le haut.

Savais-tu que si l'on déroulait le sousaphone, il mesurerait entre quatre et cinq mètres ? Plus le tuyau est long, plus le son produit par l'instrument est grave. C'est pourquoi le sousaphone fait partie des basses de l'orchestre de jazz et qu'il soutient la section rythmique.

### Le banjo



«Curieux mélange de guitare et de tambour»\*

Le banjo et la guitare se ressemblent beaucoup, mais le banjo a une sonorité plus sèche, plus métallique et plus forte. C'est ce qu'il lui faut pour être entendu parmi les cuivres des groupes de jazz. Il peut être utilisé comme instrument à percussion : il bat alors le rythme en accentuant les temps forts et les temps faibles.

# LA SECTION MÉLODIQUE

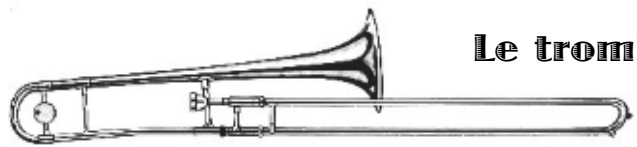
## La clarinette



«Acrobate qui fait des pirouettes, qui tricote et brode autour de la mélodie grâce à l'agilité et à la rapidité de ses mille boutons.»\*

Dans l'orchestre de jazz, la clarinette a la mission d'enjoliver la mélodie. Elle improvise souvent en groupe ou en solo, et elle adore dialoguer avec la trompette.

- accessoires
- accord
- agilité
- banjo
- batterie
- basses
- caisse claire
- clarinette
- cloche
- contretemps
- cuivres
- cymbale
- grave
- grosse caisse
- groupe
- guitare
- harmonie
- improvisations
- long
- mélodie
- métallique
- orchestre de jazz
- percussion
- rythme
- sèche
- solo
- tambour
- temps forts
- thème
- toms
- trombone à coulisse
- trompette
- tuba
- tuyau
- sousaphone
- volume sonore



## Le trombone

«Il répond à la mélodie, tout en soutenant l'harmonie.»\*

C'est le trombone à coulisse qui est utilisé dans les groupes de jazz. Parmi les cuivres du *band*, c'est lui qui émet les sons les plus graves. De façon générale, il joue les accords et accompagne la trompette. Le trombone fait partie des instruments les plus puissants de l'orchestre.

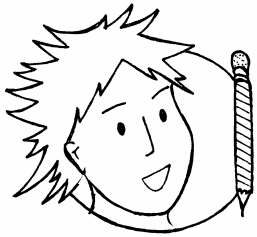
## La trompette

«Celle qui règne par sa puissance et ses belles mélodies.»\*

La trompette est l'instrument mélodique principal. C'est elle qui joue le thème des pièces et qui mène les improvisations collectives. C'est que son volume sonore est supérieur à celui de la clarinette et du trombone.

D	E	C	I	M	P	R	O	V	I	S	A	T	I	O	N	S	E
E	O	J	N	A	B	O	E	N	O	H	P	A	S	U	O	S	U
T	D	R	O	C	C	A	V	R	R	O	E	N	S	L	S	T	G
T	A	L	C	E	A	E	T	M	A	R	O	N	O	I	N	R	S
E	E	M	E	H	T	G	D	T	O	T	E	F	L	A	O	O	P
N	I	S	B	C	E	C	I	N	E	E	I	U	I	S	I	F	M
I	N	A	T	O	M	S	O	L	U	R	O	U	S	R	S	S	E
R	O	B	C	L	U	S	T	Q	I	C	I	E	G	Y	S	P	T
A	M	U	N	C	E	R	I	R	A	T	C	E	T	T	U	M	E
L	R	T	A	M	E	L	N	E	E	A	E	R	S	H	C	E	R
C	A	T	U	L	L	S	N	E	I	D	O	L	E	M	R	T	T
U	H	L	O	A	E	O	S	S	D	M	E	P	S	E	E	U	N
I	O	N	T	C	B	G	S	O	P	U	U	J	S	J	P	A	O
V	G	E	H	M	R	E	A	E	I	O	E	L	A	B	M	Y	C
R	M	E	O	A	Z	Z	T	A	R	R	V	E	B	Z	C	U	M
E	I	R	V	S	S	T	N	G	E	W	E	O	R	L	Z	T	E
S	T	E	A	N	E	R	I	A	L	C	E	S	S	I	A	C	S

\*Comme le dit si bien Miss New Orleans dans *Le monde merveilleux du Dixie*.



## LE COURRIER DE RÉMI



Bonjour Rémi !

L'été dernier, je suis allée au Festival de Jazz de Montréal. J'entendais des gens dire toutes sortes de choses du genre :

«Lui, il a vraiment le jazz dans le sang !»

«Wow ! L'as-tu entendu jizzer ?»

Il y en a même qui criaient aux musiciens : «Allez ! Jazzez-nous une pièce !»

Pourquoi est-ce que le mot jazz est employé de toutes ces façons ? Qu'est-ce qu'il veut dire ?

Amélie

### LA RÉPONSE DE RÉMI

Chère Amélie,

Le mot jazz est employé de plusieurs façons parce que ses origines sont nombreuses et très diversifiées !

① Certains disent que «jazz» est le dérivé d'un terme créole français de la Nouvelle-Orléans qui proviendrait du verbe «jaser».



② D'autres pensent que «jazz» serait une onomatopée qui avait pour but d'encourager les musiciens. Les spectateurs disaient aux musiciens «jazz it», dans le sens de «allez-y» ou de «swing it» («swinguez-le»). Comme «swinguer», «jizzer» signifierait jouer une pièce en suivant le «swing», c'est-à-dire en suivant la manière propre aux Noirs.

③ Des Noirs qui ont vu naître le style affirment que le terme «jazz» vient d'une expression que les Blancs racistes utilisaient pour parler de la musique des «nègres» qu'ils trouvaient affreuse. Ces Blancs disaient «jackass music», qui se traduit par «musique des ânes». Par contraction, l'expression serait devenue «jass».

Cette dernière possibilité semble être la bonne puisque, à l'origine, le mot «jazz» s'orthographiait «jass». De plus, les premiers jazzmen noirs n'appelaient pas leur musique «jazz». Ils l'appelaient «ragtime music». Ce serait les Blancs qui auraient utilisé le terme «jazz» pour la première fois.

Quoi qu'il en soit, à partir des années 1920, le mot «jazz» est employé par les musiciens et le public d'ici et d'ailleurs, et il désigne cette musique qui est vraiment différente des autres musiques connues.



Cher Rémi,

Mon arrière grand-mère habite à la Nouvelle-Orléans. On ne se voit pas souvent, mais on s'écrit beaucoup. Dans sa dernière lettre, elle m'a parlé de sa jeunesse. Le samedi soir, elle sortait avec des amis. Dans les clubs, il y avait des groupes qui jouaient du jazz. Elle dansait le Shimmy et le Charleston toute la nuit !

Elle m'a même envoyé un enregistrement du Dixieband intitulé *Grande Parade\**. On peut danser le Shimmy et le Charleston sur cette musique. Le problème, c'est que je ne connais pas ces danses.

Les connais-tu, toi ?

Vincent

## LA RÉPONSE DE RÉMI

Cher Vincent,

Le Shimmy est une variante plus rapide d'une autre danse : le Fox trot. Il apparaît peu après la Première Guerre mondiale, et n'est pas populaire bien longtemps ! En effet, il est rapidement délaissé lorsqu'on se met à danser le Charleston.

Pour danser le shimmy, il faut secouer le haut du corps en faisant trembler constamment les épaules.

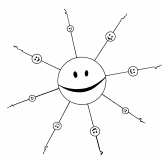
Quand au Charleston, il est issu d'une danse populaire de la communauté noire de Charleston, ville de la Caroline du Sud. Il rappelle les danses d'Afrique et des Caraïbes.

On peut danser le Charleston seul, en couple ou en groupe.

Il s'agit de plier légèrement les genoux, de tourner la pointe des pieds vers l'intérieur, et de transférer son poids d'une jambe à l'autre. En même temps, il faut faire de rapides mouvements avec les bras et les mains, de l'avant aux côtés.

Le jazz a la particularité de s'amuser avec les notes. Il ne les joue pas précisément sur les temps, mais plutôt entre les temps. Ce décalage de sons, appelé **syncopé**, permet de créer des rythmes particuliers et rebondissants.

Puisque le Charleston s'exécute aux rythmes du jazz, il est lui aussi **syncopé**.



Attention ! Le charleston est une danse très éprouvante...  
À le danser trop rapidement, tu pourrais faire une syncopé !

\* *Shim-me Sha Wabble* pour danser le Shimmy et *Clarinet Marmelade* pour danser le Charleston.



# LES CÉLÉBRITÉS À LA CARTE

Colle cette page sur un carton, puis découpe les cartes en suivant la ligne pointillée. Tu auras ainsi une collection de cartes qui te font découvrir les célébrités de la musique. Tu peux également en fabriquer en trouvant des images et des informations sur tes musiciens préférés.



## LOUIS ARMSTRONG 1901-1971

**Louis Armstrong** est un célèbre trompettiste, chanteur et chef d'orchestre noir américain. Il fait partie des jazzmen les plus influents.

### Invention du «scat-singing» par Louis Armstrong

Pendant l'enregistrement de la pièce *Heebie Jeebies*, Louis Armstrong a eu un blanc de mémoire ! Comme il ne pouvait pas arrêter l'enregistrement, il a eu l'idée d'improviser une mélodie en faisant des sons avec sa bouche. Il remplaçait les paroles par des onomatopées. C'est ainsi qu'il a inventé le «scat-singing», style repris par plusieurs chanteurs de l'époque. Encore maintenant, plusieurs l'utilisent.



## BESSIE SMITH

1894-1937

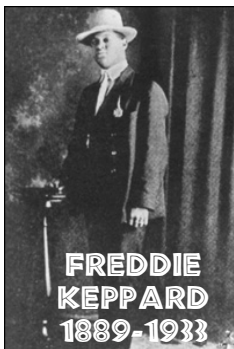
**Bessie Smith** est une américaine qui a chanté le blues au cours des premières décennies du XX<sup>e</sup> siècle. Sa voix profonde, intense et puissante, ainsi que sa sensibilité et sa grande expressivité, ont fait d'elle la chanteuse la plus populaire de son époque, et sans doute l'une des plus grandes chanteuses de blues.

La chanteuse est une si admirable interprète qu'on dit même qu'il n'est pas nécessaire de comprendre la langue dans laquelle chante Bessie pour saisir le sens de ses chansons.

Ce n'est pas sans raison que **Bessie Smith** est surnommée «l'impératrice du blues» !



KID ORY  
1886-1973



FREDDIE KEPPARD  
1889-1933

Kid Ory fait partie des meilleurs joueurs de trombone que le jazz ait connu à ce jour. Durant les années 1910, il avait son propre groupe : *The Ory's Band*, qui comptait de grands musiciens. Il a joué en Californie et à Chicago.

Freddie Keppard est un joueur de trompette et de cornet. Jouant à la Nouvelle-Orléans en 1906, il a connu les débuts du jazz. Il dirigeait l'*Olympia Orchestra*, il faisait partie des fanfares et il jouait dans les clubs de Storyville. Il forma l'*Original Creole Orchestra* qui a fait de nombreuses tournées entre 1912 et 1918.

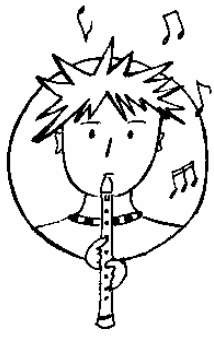
La légende raconte que Kid Ory et Freddie Keppard se seraient affrontés dans un concours de sourdine !



## KING OLIVER 1885-1938 ET LE CREOLE JAZZ BAND

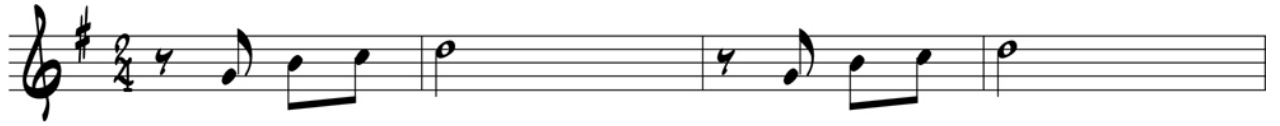
King Oliver est un cornettiste et un compositeur américain. Amoureux du jazz, il forme son premier groupe à la Nouvelle-Orléans. Lors de la fermeture de Storyville, le band se rend à Chicago. Quelques années plus tard, Louis Armstrong rejoint le groupe qui adopte alors le nom de *Creole Jazz Band*. Ce premier grand orchestre de musiciens noirs enregistre des pièces qui constituent aujourd'hui les meilleurs morceaux des débuts du jazz.

King Oliver est l'une des premières figures marquantes du jazz. Son groupe, *Le Creole Jazz Band*, a grandement influencé les styles New Orleans et Dixieland.



# À VOS INSTRUMENTS ! PRÊTS ?... JOUEZ !

Oh When the Saints go marching in



Dessine ci-dessous ce que tu as préféré dans *Le Monde merveilleux du Dixie*.



# AMUSONS-NOUS !

## Le mot croisé du jazz

❶ Comment se nomme la guerre qu'ont connue les États-Unis entre 1861 et 1865 ?

❷ Où est né le jazz ?

❸ Comment nomme-t-on les musiciens de jazz ?

❹ Quel est l'accessoire que l'on place dans le pavillon d'un instrument à vent pour en modifier la sonorité ?

❺ Comment s'appelle l'imitation de la voix à l'aide d'instruments ?

❻ Comment appelle-t-on le rythme dans le jazz ?

❼ Inventer et produire des combinaisons de notes en suivant son inspiration du moment.

❽ Qu'est ce que je fais si je remplace les paroles d'une chanson par des une série d'onomatopées où une série de syllabes qui n'ont aucune signification.

❾ ❿ ⓫ Quels instruments font partie de la section rythmique de l'orchestre de jazz ?

⓬ ⓭ ⓮ Quels instruments font partie de la section mélodique de l'orchestre de jazz ?

⓯ On dit de la batterie qu'elle est le \_\_\_\_\_ de l'orchestre de jazz.

⓰ Le sousaphone ressemble énormément à un autre cuivre. Lequel ?

Le banjo est un mélange entre la ⓱ \_\_\_\_\_ et le ⓲ \_\_\_\_\_.

⓳ Le banjo peut être utilisé comme instrument de \_\_\_\_\_.

⓴ Quelle est la mission de la clarinette ?

Le rôle du trombone est de ⓵ \_\_\_\_\_ à la mélodie et de soutenir ⓶ l'\_\_\_\_\_.

⓷ La trompette est l'instrument principal de quelle section ?

⓸ Qu'a la trompette de supérieur à la clarinette et au trombone ?

⓹ Quelle danse est une variante plus rapide de Fox trot ?

⓺ Quelle danse rappelle celles d'Afrique et des Caraïbes ?

⓻ Quel est le premier style de jazz à s'être développé ?

⓼ Quel style de jazz associe-t-on principalement aux Blancs ? Il désigne également la région où les premiers accords de jazz ont été entendus.

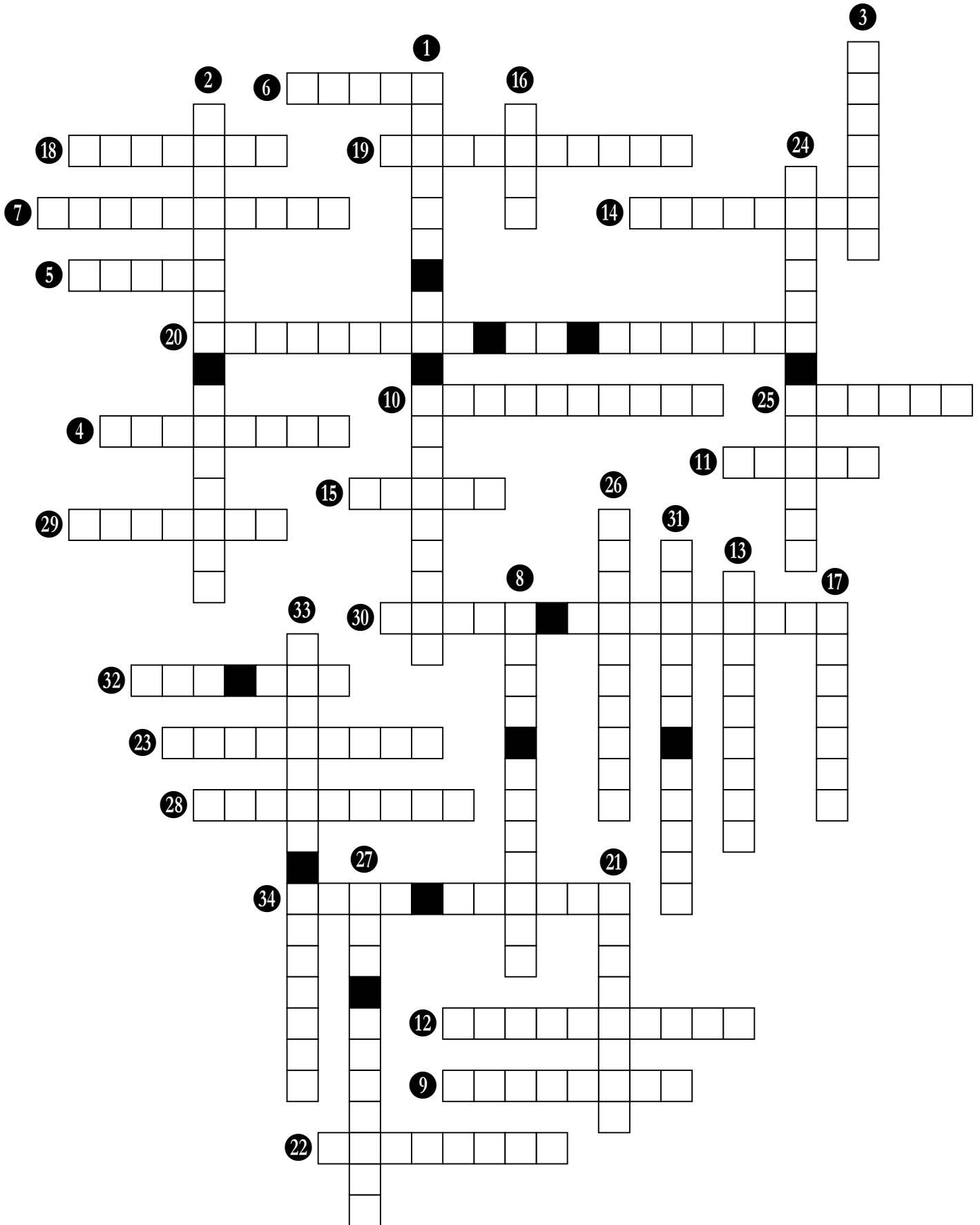
⓽ Après la fermeture de Storyville, dans quelle ville se sont installés les jazzmen ?

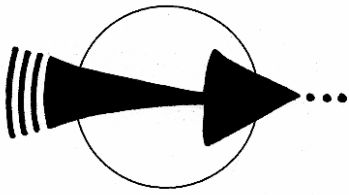
⓿ À qui attribue-t-on l'invention du scat-singing ?

⓫⓪ Qui surnomme-t-on «l'impératrice du blues» ?

⓫⓫ ⓫⓬ Ils se sont affrontés dans un célèbre concours de sourdine.

⓫⓭ Qui est à la tête du *Creole Jazz Band* ?





# POUR PROLONGER LE PLAISIR

## Le projet

En équipe de 4 ou 5, créez une grande affiche qui fait la promotion du concert *Le monde merveilleux du Dixie*.

Chaque membre de l'équipe doit avoir un rôle précis à jouer. Tous doivent participer également à la tâche.

Vous devez inclure :

- Le titre du spectacle,
- Le nom des musiciens et de miss New Orleans,
- La description du spectacle en une seule phrase,
- Un ou plusieurs dessins.

Vous pouvez utiliser l'ordinateur, vous pouvez faire un collage, vous pouvez dessiner...  
Vous êtes libres d'utiliser plusieurs techniques ! Soyez créatifs !

## SOLUTIONS

### MOT CACHÉ

Découvrons le monde fascinant du jazz avec miss New Orleans.

### LE MOT CROISÉ

- |                              |                               |                          |
|------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| ① <i>Guerre de Sécession</i> | ⑬ <i>Trompette</i>            | ⑳ <i>Volume sonore</i>   |
| ② <i>Nouvelle-Orléans</i>    | ⑭ <i>Trombone</i>             | ㉑ <i>Shimmy</i>          |
| ③ <i>Jazzmen</i>             | ⑮ <i>Coeur</i>                | ㉒ <i>Charleston</i>      |
| ④ <i>Sourdine</i>            | ⑯ <i>Tuba</i>                 | ㉓ <i>New Orleans</i>     |
| ⑤ <i>Growl</i>               | ⑰ <i>Guitare</i>              | ㉔ <i>Dixieland</i>       |
| ⑥ <i>Swing</i>               | ⑱ <i>Tambour</i>              | ㉕ <i>Chicago</i>         |
| ⑦ <i>Improviser</i>          | ㉑ <i>Percussion</i>           | ㉖ <i>Louis Armstrong</i> |
| ⑧ <i>Scat-singing</i>        | ㉒ <i>Enjoliver la mélodie</i> | ㉗ <i>Bessie Smith</i>    |
| ⑨ <i>Batterie</i>            | ㉓ <i>Répondre</i>             | ㉘ <i>Kid Ory</i>         |
| ⑩ <i>Sousaphone</i>          | ㉔ <i>Harmonie</i>             | ㉙ <i>Freddie Keppard</i> |
| ⑪ <i>Banjo</i>               | ㉕ <i>Mélodique</i>            | ㉚ <i>King Oliver</i>     |
| ⑫ <i>Clarinette</i>          |                               |                          |



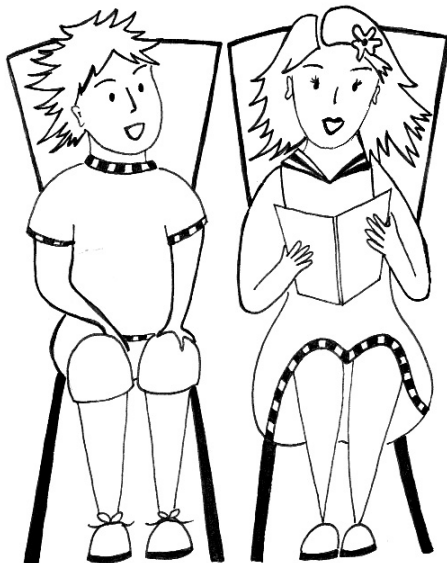
# PRÉPARONS-NOUS AU CONCERT

Ce guide est un aide-mémoire que tu auras le loisir de consulter avant d'assister à un concert ou à un opéra. Il comporte différentes règles de conduite à suivre avant, pendant et après le concert, ainsi que quelques renseignements sur les applaudissements, une coutume très ancienne mais toujours d'actualité.

Lis attentivement ce qui suit pour devenir un véritable petit auditeur averti !

## 1 AVANT le concert

- ▣ Pour ne pas distraire les artistes et le public, éteins tout appareil électronique (montre, téléavertisseur, téléphone cellulaire, etc.)
- ▣ Il est important de ne pas arriver en retard au concert. Il est préférable d'arriver de 10 à 15 minutes avant le début de la représentation. Tu auras ainsi le temps de lire le programme !



## 2 PENDANT le concert

- ▣ Afin de respecter les musiciens et le public, ne parle pas avec tes voisins. Le silence est essentiel à la concentration des musiciens et des autres personnes dans la salle.
- ▣ Les bonbons et friandises devraient être consommés à l'extérieur de la salle de concert. Leur emballage sont parfois bruyants et risquent de perturber l'écoute des gens près de toi.
- ▣ À moins d'une urgence, on ne sort pas de la salle pendant le concert. Si possible, attends l'entracte.
- ▣ Les musiciens sur scène sont conscients de tout ce qui se passe dans la salle et entendent très bien tous les bruits qui sont faits par le public. Par ton respect du silence, tu permets aux artistes de produire le meilleur concert possible.

## 3 APRÈS le concert

- ▣ Assure-toi de ne rien oublier sur ton siège ou en dessous.
- ▣ Quitte la salle calmement, sans bousculade.
- ▣ Prends le temps de partager tes impressions avec tes amis.
- ▣ Il est souvent possible d'aller rencontrer les artistes après le concert pour les féliciter ou pour leur poser des questions. Parfois, les musiciens reviennent sur scène pour rencontrer le public ; tu n'as alors qu'à t'approcher pour aller leur parler. Si les musiciens ne reviennent pas sur scène, demande à l'un des responsables de la salle s'il est possible d'aller les rencontrer, et il t'indiquera par où passer pour aller les rejoindre en coulisse ou dans leur loge.

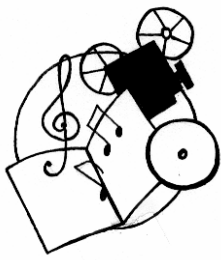


## LES APPLAUDISSEMENTS

Pour manifester sa joie et son appréciation dans un concert, le public tape des mains.

Au concert, la coutume veut que le public applaudisse les artistes à la fin de chaque œuvre. Lorsque les œuvres comportent plusieurs parties, il est de mise d'attendre à la fin de l'œuvre et de respecter le moment de silence que les artistes prennent entre les mouvements.

À l'opéra, les habitudes sont différentes et le public applaudit souvent le ou les chanteurs à la fin d'un air très connu ou extrêmement virtuose, en plus d'applaudir à la fin de chaque acte. Dans les concerts de jazz, le public a pris l'habitude d'applaudir les musiciens après chacune des improvisations.



# POUR ENRICHIR SES CONNAISSANCES MUSICALES

☺ = Oeuvre qui s'adresse particulièrement aux enfants

## Bibliographie

BELLEST, Christian et Lucien Malson, *Le jazz*, Collection «Que sais-je ?», Édition des Presses Universitaires de France, Paris, 1987, 125 pages.

BERGEROT, Frank et Arnaud Merlin, *L'épopée du jazz 1/du blues au bop*, Collection Découvertes, Éditions Gallimard, Paris, 1991, 160 pages.

BERGEROT, Frank, *Le jazz dans tous ses états – Histoire, styles, foyers, grandes figures*, Collection Comprendre/Reconnaître, Éditions Larousse, 2001, 276 pages.

☺ LAROUSSE, *Encyclopédie des jeunes – La musique*, Éditions Larousse, Paris, 1999, 95 pages.

PANASSIÉ, Hugues et Madeleine Gautier, *Dictionnaire du Jazz – Troisième édition revue et complétée*, Éditions Albin Michel, Paris, 1987, 386 pages.

*Encyclopédie Encarta 2000*, Microsoft Corporation, recherche sous «Jazz», «Nouvelle-Orléans», «Louis Armstrong», «Bessie Smith» et «King Oliver».

## Discographie

☺ *Piccolo, saxo et compagnie*, conte musical, musique d'André Popp et textes de Jean Broussolle.

*Black bottom stomp, East St-Louis, Bassin Street, High Society, Heebie Jeebies* (écrite par Louis Armstrong), *Oh When the Saints go marching in* (plus grand classique du Dixieland)

### Style New Orleans

Tous les enregistrements du *King Oliver Creole Jazz Band*, en 1923 :  
*Dipper mouth blues, Canal Street blues, High Society, New Orleans stomp, Chattanooga stomp*

Tous les disques du *Louis Armstrong Hot Five* et du *Louis Armstrong Hot Seven*, de 1925-1927 :  
*Gut bucket blues, Muskrat ramble, Cornet shop svey, Alligator crawl, Willie the Weeper, Potato head blues, Ory's Creole Trombone, Savoy blues*

Les disques du *Jimmie Noone Apex Club Orchestra*, en 1928 :  
*Sweet Sue, Apex blues, Every evening*

D'autres noms :  
Milton Mezzrow et Tommy Ladnier  
Milton Mezzrow et Sidney Bechet  
L'orchestre *Kid Ory*

Le Dixieband, *Grande Parade*, les Éditions de La Bande à Dixie, 1998.  
Pour commander: [ledixie@cam.org](mailto:ledixie@cam.org)

## Sites Internet intéressants

Pour toutes sortes d'informations : Encyclopédie de l'Agora <http://agora.qc.ca/encyclopedie.nsf>  
Site anglophone pour trouver une multitude de dessins d'instruments : [www.intcon.net/~songbird/index.html](http://www.intcon.net/~songbird/index.html)  
[www.jazzmagazine.com](http://www.jazzmagazine.com)